



START-LINE
ACST-606

**USER MANUAL
MULTI LANGUAGE**



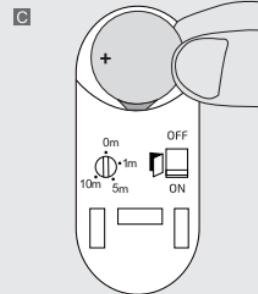
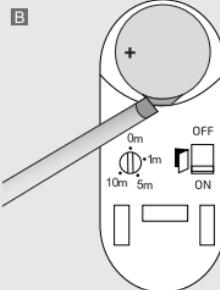
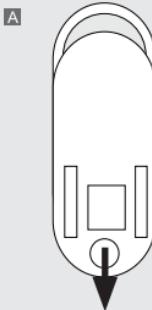
Item 71231 Version 1.0

Visit www.trust.com
for the latest instructions

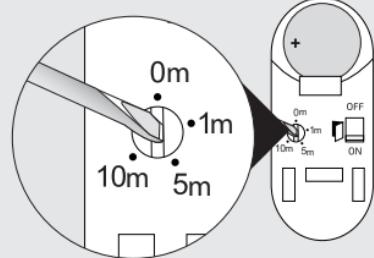
WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR

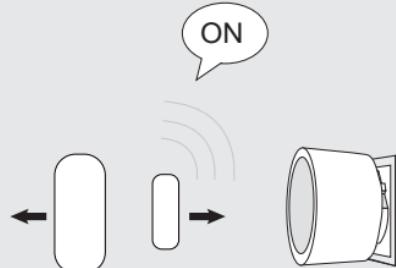
1



2



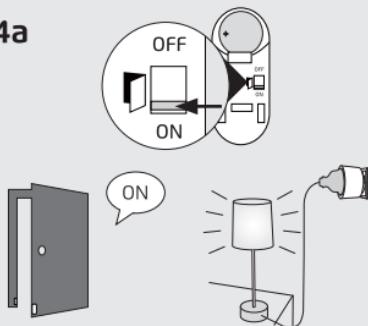
3



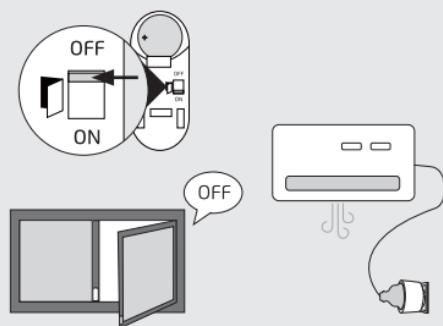
2

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR

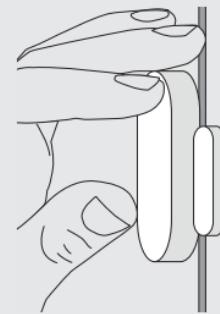
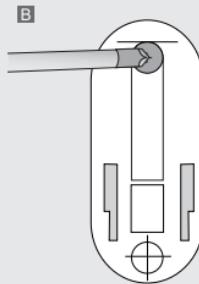
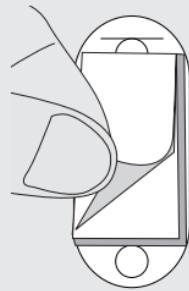
4a



4b



5



1. (Re)place battery

- A Open the battery compartment by sliding the backplate from the sensor.
- B Optional: Remove the old battery with a flathead screwdriver.
- C Place the (included) 3V CR1632 lithium battery

2. Set the desired switch-off delay

Turn the switch-off delay to the desired position using a flathead screwdriver. The switch-off delay can be changed after the sensor is paired to a Trust Smart Home receiver.

0m: The OFF-signal is sent directly when the sensor is closed.

1m, 5m, 10m: The OFF-signal is automatically sent after 1, 5, 10 minutes, regardless whether the door/window is open or closed.

Place the backplate on the sensor.

3. Pair sensor to receiver

Before pairing the sensor to a receiver make sure the sensor is closed (place both parts against each other). To put the ACC-2300 (wireless socket in picture) in learn mode, plug it into a wall socket. (For other receivers refer to their manual). While the learn mode is active, open the sensor (more than 3 cm) to pair it to the receiver.

4. Set sensor operation

The operation of the sensor when it is opened can be changed by setting the switch to ON or OFF on the back of the sensor.

4a. ON: When the switch on the sensor is set to ON, it will send an ON signal when for example a door is opened to turn a lamp on and an OFF signal when the door is closed to turn the lamp off.

4b. OFF: When the switch on the sensor is set to OFF, it will send an OFF signal when for example a window is opened to turn the ventilation off and an ON signal when the window is closed to turn the ventilation on.

5. Mount sensor

A To mount the sensor using supplied double sided tape, apply the double sided tape on the back of both parts of the sensor and place them onto a window or door frame. The gap between the parts should be as small as possible (max. 1 cm).

B To mount the sensor using the supplied self-tapping screws, first open the sensor by sliding off the backplate (of both parts) and screw (through the indicated screw locations as shown in the picture) the backplates on a window or door frame. The gap between the parts should be as small as possible (max. 1 cm). Place the sensor on the backplates.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR **EN**

1. Einlegen/Auswechseln der Batterie

- Ⓐ Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Rückplatte vom Sensor schieben.
- Ⓑ Optional: Entfernen Sie die alte Batterie mit einem Flachschaubenzieher.
- Ⓒ Legen Sie die (inbegriﬀene) 3 V CR1632 Lithium-Batterie ein

2. Einstellen der gewünschten

Ausschaltverzögerung

Drehen Sie die Ausschaltverzögerung mit einem Flachschaubenzieher in die gewünschte Position. Die Ausschaltverzögerung kann nach Koppelung des Sensors mit einem Trust Smart Home-Empfänger verändert werden.

0 m: Das OFF-Signal wird direkt mit dem Schließen des Sensors übermittelt.

1 m, 5 m, 10 m: Das OFF-Signal wird automatisch nach 1, 5, 10 Minuten übermittelt, unabhängig davon, ob die Tür/das Fenster geöffnet oder geschlossen wird.

Bringen Sie die Rückplatte am Sensor an.

3. Koppeln des Sensors mit einem Empfänger

Bevor Sie den Sensor mit einem Empfänger koppeln, vergewissern Sie sich, dass der Sensor geschlossen ist (beide Teile berühren einander). Um den ACC-2300 (drahtlose Steckdose, im Bild) in den Lernmodus zu schalten, stecken Sie ihn in eine Steckdose (andere Empfänger: informieren

Sie sich im zugehörigen Handbuch). Während der Lernmodus aktiv ist, öffnen Sie den Sensor (mind. 3 cm), um ihn mit dem Empfänger zu koppeln.

4. Einstellen der Sensorfunktion

Die Funktion des Sensors beim Öffnen kann durch Einstellung des Schalters an der Rückseite des Sensors verändert werden (ON (ein) oder OFF (aus)).

4a. ON: Wenn der Schalter am Sensor auf ON (ein) gestellt wird, sendet er ein ON-Signal, beispielsweise wenn eine Tür geöffnet wird, um eine Lampe einzuschalten. Wenn die Tür geschlossen wird, sendet der Sensor ein OFF-Signal, um die Lampe auszuschalten.

4b. OFF: Wenn der Schalter am Sensor auf OFF (aus) gestellt wird, sendet er ein OFF-Signal, beispielsweise wenn ein Fenster geöffnet wird, um die Lüftung auszuschalten. Wenn das Fenster geschlossen wird, sendet der Sensor ein ON-Signal, um die Lüftung einzuschalten.

5. Montage des Sensors

Ⓐ Für die Montage des Sensors mit dem mitgelieferten doppelseitigen Klebeband bringen Sie das doppelseitige Klebeband an der Rückseite beider Sensorteile an und befestigen Sie diese an einem Fenster- oder Türrahmen. Der Abstand zwischen beiden Teilen sollte möglichst klein sein (max. 1 cm).

- B** Für die Montage des Sensors mit den mitgelieferten selbstschneidenden Schrauben öffnen Sie zuerst den Sensor, indem Sie die Rückplatte (an beiden Teilen) herunterschieben und die Rückplatten (an den in der Abbildung gezeigten Positionen für die Schrauben) an einem Fenster- oder Türrahmen festschrauben. Der Abstand zwischen beiden Teilen sollte möglichst klein sein (max. 1 cm). Befestigen Sie den Sensor an den Rückplatten.

1. (Re)mise en place de la pile

- A Ouvrez le compartiment de la pile en faisant glisser la plaquette arrière pour la dégager du capteur.
- B Le cas échéant : Retirez l'ancienne pile avec un tournevis à tête plate.
- C Placez la pile au lithium 3 V CR1632 (fournie d'origine).

2. Réglez le délai d'extinction souhaité

Réglez le délai d'extinction sur la position souhaitée à l'aide d'un tournevis à tête plate. Le délai d'extinction peut être modifié une fois que le capteur est apparié avec un récepteur Trust Smart Home.

0m : Le signal d'extinction est envoyé directement lorsque le capteur est fermé.

1m, 5m, 10m : Le signal d'extinction est automatiquement envoyé après 1, 5 ou 10 minutes, indépendamment de l'ouverture ou de la fermeture de la porte ou de la fenêtre.

Replacez la plaquette arrière sur le capteur.

3. Appariez le capteur avec le récepteur

Avant d'apparier le capteur avec un récepteur, assurez-vous que le capteur est fermé (placez les deux éléments l'un contre l'autre). Pour placer l'ACC-2300 (prise intégrée sans fil sur l'illustration) en mode d'apprentissage, branchez-le sur une prise murale. (Pour d'autres récepteurs, reportez-vous à leur manuel respectif.) Pendant

que le mode d'apprentissage est actif, ouvrez le capteur (plus de 3 cm d'écartement) pour l'associer avec le récepteur.

4. Réglez le fonctionnement du capteur

Le fonctionnement du capteur lorsqu'il est ouvert peut être modifié en réglant le commutateur sur ON ou OFF au dos du capteur.

4a. ON : Quand le commutateur sur le capteur est réglé sur ON, il envoie un signal ON (marche) par exemple pour allumer une lampe lors de l'ouverture d'une porte et un signal OFF (arrêt) pour éteindre la lampe lors de la fermeture de cette porte.

4b. OFF : Quand le commutateur sur le capteur est réglé sur OFF, il envoie un signal OFF (arrêt) par exemple pour désactiver la ventilation lors de l'ouverture d'une fenêtre et un signal ON (marche) pour activer la ventilation lors de la fermeture de cette fenêtre.

5. Fixation du détecteur

■ A Pour fixer le capteur avec l'adhésif double face fourni, appliquez l'adhésif double face au dos de chacun des deux éléments du capteur et installez-les sur un châssis de porte ou de fenêtre. L'écartement entre les deux éléments doit être aussi réduit que possible (max. 1 cm).

■ B Pour fixer le capteur avec les vis autotaraudeuses fournies, ouvrez d'abord le capteur en déboulant la plaquette arrière

par glissement (sur les deux éléments) et vissez les plaquettes arrière sur un châssis de porte ou de fenêtre (vissez à travers les positions de vis indiquées, comme représenté sur l'illustration). L'écartement entre les deux éléments doit être aussi réduit que possible (max. 1 cm). Positionnez le capteur sur les plaquettes arrière respectives.

1. Batterij plaatsen/vervangen

- A Open het batterijvak door de achterplaat van de sensor open te schuiven.
- B Optioneel: Verwijder de oude batterij met een platte schroevendraaier.
- C Plaats de (meegeleverde) 3V CR1632-lithiumbatterij

2. De gewenste uitschakeltijd instellen

Stel de uitschakeltijd in op de gewenste positie met behulp van een platte schroevendraaier. De uitschakeltijd kan ook worden gewijzigd nadat de sensor is gekoppeld aan een KlikAanKlikUit-ontvanger.

0 m: Het UIT-signal wordt onmiddellijk verzonden wanneer de sensor wordt gesloten.

1 m, 5 m, 10 m: Het UIT-signal wordt automatisch verzonden na 1, 5 of 10 minuten, ongeacht of de deur/het venster is geopend of gesloten. Plaats de achterplaat op de sensor.

3. De sensor aan de ontvanger koppelen

Voor dat u de sensor aan een ontvanger koppelt, dient u ervoor te zorgen dat de sensor is gesloten (plaats beide delen tegen elkaar aan). Als u bijv. de ACC-2300 (draadloze schakelaar in de afbeelding) in de leermodus wilt zetten, steekt u deze in een stopcontact. (Voor andere ontvangers raadpleegt u de bijbehorende handleiding).

Wanneer de leermodus actief is, opent u

de sensor (meer dan 3 cm) om deze aan de ontvanger te koppelen.

4. De sensorwerking instellen

De werking van de sensor kan worden gewijzigd wanneer deze is geopend door de schakelaar aan de achterzijde van de sensor op AAN of UIT te zetten.

A AAN: Wanneer de schakelaar op de sensor is ingesteld op AAN, wordt er een AAN-signal verzonden wanneer er bijvoorbeeld een deur wordt geopend om een lamp in te schakelen en een UIT-signal wanneer de deur wordt gesloten om de lamp weer uit te schakelen.

B UIT: Wanneer de schakelaar op de sensor is ingesteld op UIT, wordt er een UIT-signal verzonden wanneer er bijvoorbeeld een raam wordt geopend om de ventilatie uit te schakelen en een AAN-signal wanneer het raam wordt gesloten om de ventilatie weer in te schakelen.

5. De sensor monteren

A Als u de sensor wilt monteren met behulp van de meegeleverde dubbelzijdige plakband, brengt u de dubbelzijdige plakband aan op de achterkant van beide delen van de sensor en plaatst u ze op een raam- of een deurkozijn. De opening tussen de delen moet zo klein mogelijk zijn, (max. 1 cm).

B Als u de sensor wilt monteren met behulp van de meegeleverde zelftappende schroeven,

open u eerst de sensor door de achterplaat
(van beide delen) open te schuiven
en de achterplaten (in de aangegeven
schroeflocaties, zoals afgebeeld) op een
raam- of deurkozijn te monteren. De opening
tussen de delen moet zo klein mogelijk zijn,
(max. 1 cm). Plaats de sensor terug op de
achterplaten.

1. Inserimento/sostituzione della batteria

- A Aprire il vano batteria facendo scorrere la piastra posteriore dal sensore.
- B Facoltativo: togliere la batteria esaurita con un cacciavite piatto.
- C Inserire la batteria al litio (in dotazione) da 3 V CR1632

2. Impostazione del ritardo spegnimento desiderato

Ruotare il ritardo di spegnimento sulla posizione desiderata con un cacciavite piatto. È possibile modificare il ritardo di spegnimento dopo il pairing del sensore con un ricevitore Trust Smart Home.

0m: Il segnale OFF (spegnimento) viene inviato direttamente alla chiusura del sensore.

1m, 5m, 10m: Il segnale di spegnimento viene inviato automaticamente dopo 1, 5, 10 minuti, indipendentemente dalla condizione aperta o chiusa della porta/finestra.

Sistemare la piastra posteriore sul sensore.

3. Pairing del sensore con il ricevitore

Prima di eseguire il pairing del sensore con un ricevitore, verificare che il sensore sia chiuso (collocare entrambe le parti una contro l'altra). Per inserire la modalità learn (apprendimento) nell'ACC-2300 (presa wireless nell'immagine), inserire in una presa a parete. (Per gli altri ricevitori, consultare il relativo manuale). Quando

la modalità learn sarà attiva, aprire il sensore (più di 3 cm) per eseguire il pairing con il ricevitore.

4. Impostazione del funzionamento del sensore

È possibile modificare il funzionamento del sensore (se è aperto) impostando l'interruttore su ON oppure OFF sul retro del sensore stesso.

4a. ON (attivazione): Quando l'interruttore sul sensore è impostato su ON, quando ad esempio verrà aperta una porta, il sensore invierà un segnale di attivazione per l'accensione di una lampada, mentre invierà il segnale di disattivazione (OFF) alla chiusura della porta.

4b. OFF (disattivazione): Quando l'interruttore sul sensore è impostato su OFF, quando ad esempio verrà aperta una finestra, il sensore invierà un segnale di disattivazione per la ventilazione, mentre invierà il segnale di attivazione (ON) alla chiusura della porta, per riavviare la ventilazione.

5. Montaggio del sensore

A Per montare il sensore con il nastro biadesivo in dotazione, applicare il nastro biadesivo sul retro di entrambe le parti del sensore e sistemerle sul telaio di una finestra o una porta. La distanza tra le parti deve essere limitata al minimo possibile (max. 1 cm).

B Per montare il sensore con le viti autofilettanti in dotazione, aprire innanzitutto il sensore

facendo scorrere la piastra posteriore (di entrambe le parti) e avvitare (attraverso i punti per le viti illustrati nell'immagine) le parti posteriori sul telaio di una finestra o di una porta. La distanza tra le parti deve essere limitata al minimo possibile (max. 1 cm). Posizionare il sensore sulle piastre posteriori.

1. Volver a colocar la batería

- A Abra el compartimento de la batería deslizando la placa posterior del sensor.
- B Opcional: Quite la batería antigua con ayuda de un destornillador de cabeza plana.
- C Coloque la batería de litio CR1632 de 3 V (incluida)

2. Establecer el retardo de desconexión deseado

Gradúe el retardo de desconexión en la posición deseada usando un destornillador de cabeza plana. El retardo de desconexión se puede cambiar después de que el sensor haya sido emparejado con un receptor Trust Smart Home.

0 m: La señal de desconexión se envía directamente cuando el sensor está cerrado.

1 m, 5 m, 10 m: La señal de desconexión se envía automáticamente al cabo de 1, 5, 10 minutos, independientemente de si una puerta/ventana está abierta o cerrada.

Coloque la placa posterior en el sensor.

3. Emparejar el sensor con el receptor

Antes de emparejar el sensor con un receptor, asegúrese de que el sensor está cerrado (coloque ambas partes una contra la otra).

Para poner el ACC-2300 (toma inalámbrica en la imagen) en modo de aprendizaje, conéctelo a una toma de pared. (Para otros receptores, consulte el manual correspondiente). Mientras el

modo de aprendizaje está activo, abra el sensor (más de 3 cm) para emparejarlo con el receptor.

4. Establecer el funcionamiento del sensor

El funcionamiento del sensor cuando se abre puede cambiarse cambiando el interruptor a ON (activado) u OFF (desactivado) en la parte posterior del sensor.

4a. ON (activado): Cuando el interruptor del sensor está activado (ON), envía una señal de activación, por ejemplo, cuando se abre una puerta para encender una lámpara y una señal de desactivación (OFF) cuando la puerta se cierra para apagar la lámpara.

4b. OFF (desactivado): Cuando el interruptor del sensor está desactivado (OFF), envía una señal de desactivación, por ejemplo, cuando se abre una ventana para apagar la ventilación y una señal de activación (ON) cuando se cierra la ventana para encender la ventilación.

5. Montar el sensor

■ A Para montar el sensor suministrado con cinta de doble cara, aplique la cinta de doble cara en la parte posterior de ambas partes del sensor y colóquelas en una ventana o un marco de puerta. La holgura entre las piezas debe ser lo más pequeña posible (máx. 1 cm).

■ B Para montar el sensor con los tornillos autorroscantes suministrados, abra primero

el sensor deslizando hacia fuera la placa posterior (de ambas piezas) y atornille (en las posiciones de los tornillos indicadas en la imagen) las placas posteriores en una ventana o un marco de puerta. La holgura entre las piezas debe ser lo más pequeña posible (máx. 1 cm). Coloque el sensor en las placas posteriores.

1. Colocar/substituir a pilha

- A Abra o compartimento da pilha deslizando a placa traseira do sensor.
- B Opcional: retire a pilha usada com uma chave de fendas.
- C Coloque a pilha de lítio CR1632 de 3 V (fornecida)

2. Configurar o atraso de desligamento pretendido

Rode o atraso de desligamento para a posição pretendida com uma chave de fendas.

O atraso de desligamento pode ser alterado após emparelhar o sensor com um recetor Trust Smart Home.

0 m: O sinal de DESLIGADO é enviado diretamente quando o sensor está fechado.

1 m , 5 m , 10 m: O sinal DESLIGADO é enviado automaticamente após 1, 5 e 10 minutos, independentemente de a porta/janela estar aberta ou fechada.

Coloque a placa traseira no sensor.

3. Emparelhar o sensor com o recetor

Antes de emparelhar o sensor com um recetor, certifique-se de que o sensor está fechado (coloque ambas as peças uma contra a outra). Para colocar o ACC-2300 (tomada sem fios na imagem) em modo de memorização, ligue-o a uma tomada de parede. (Para informações sobre outros recetores, consulte os respetivos

manuais). Enquanto o modo de memorização está ativado, abra o sensor (mais de 3 cm) para o emparelhar com o recetor.

4. Configurar o funcionamento do sensor

O funcionamento do sensor quando é aberto pode ser alterado, colocando o interruptor na posição LIGADO ou DESLIGADO na parte traseira do sensor.

4a. LIGADO: quando o interruptor do sensor está na posição LIGADO, irá enviar um sinal LIGADO quando, por exemplo, uma porta for aberta, para ligar uma luz, e um sinal DESLIGADO quando a porta for fechada, para desligar a luz.

4b. DESLIGADO: quando o interruptor do sensor está na posição DESLIGADO, irá enviar um sinal DESLIGADO quando, por exemplo, uma janela for aberta, para ligar a ventilação, e um sinal DESLIGADO quando a janela for fechada, para desligar a ventilação.

5. Montar o sensor

A Para montar o sensor utilizando a fita adesiva de dupla face fornecida, aplique a fita na parte traseira de ambas as peças do sensor e coloque-as no caixilho de uma janela ou na ombreira de uma porta. O espaço entre as peças deve ser o mínimo possível (máx. 1 cm).

B Para montar o sensor utilizando os parafusos autorroscantes fornecidos, abra primeiro o sensor, deslizando para fora a placa traseira

(de ambas as peças) e aparafuse as placas traseiras (através dos respectivos orifícios, conforme a imagem) no caixilho de uma janela ou na ombreira de uma porta. O espaço entre as peças deve ser o mínimo possível (máx. 1 cm). Coloque o sensor nas placas traseiras.

1. Skift/ sett i batteri

- A** Åpne batterirommet ved å skyve bakdekselet til sensoren av.
- B** Alternativ: Fjern det gamle batteriet med en flat skruetrekker.
- C** Sett i (inkludert) 3V CR1632-litiumbatteriet.

2. Still ønsket utkoblingsforsinkelse

Skru utkoblingsforsinkelsen til ønsket posisjon med en flat skruetrekker. Utkoblingsforsinkelsen kan endres etter at sensoren er koblet til en Trust Smart Home-mottaker.

0 m: AV-signalet sendes direkte når sensoren er lukket.

1 m, 5 m, 10 m: AV-signalet sendes automatisk etter 1, 5, 10 minutter, uavhengig av om døren/vinduet er åpen eller lukket.

Plasser bakdekselet på sensoren.

3. Koble sensor til mottaker

Før du kobler sammen sensoren til mottakeren må du kontrollere at sensoren er lukket (plasser begge deler mot hverandre). For å sette ACC-2300 (trådløs kontakt på bildet) i lære-modus, plugg den inn i en veggkontakt. (Hvis du bruker andre mottakere, må du se i håndbøkene som tilhører disse mottakere for mer informasjon). Mens lære-modus er aktiv, åpne sensoren (mer enn 3 cm) for å koble den til mottakeren.

4. Slå sensoren av/på

Du kan slå sensoren PÅ eller AV med bryteren på baksiden av sensoren.

4a. PÅ: Når bryteren på sensoren er satt PÅ, vil den sende et PÅ-signal når for eksempel en dør åpnes for å slå en lampe på, og et AV-signal når døren lukkes for å slå en lampe av.

4b. AV: Når bryteren på sensoren er satt på AV, vil den sende et AV-signal når for eksempel et vindu åpnes for å slå ventilasjonen av, og et PÅ-signal når vinduet lukkes for å slå ventilasjonen på.

5. Monter sensor

A For å montere sensoren ved hjelp av medfølgende dobbeltsidig tape, må du bruke dobbeltsidig tape på baksiden av begge delene på sensoren og plassere dem på et vindu eller en dørramme. Mellomrommet mellom delene må være så liten som mulig (maks 1 cm).

B For å montere sensoren ved hjelp av de medfølgende skruene, må du først åpne sensoren ved å skyve av bakdekselet (på begge deler) og skru (gjennom de angitte skruene som vist på bildet) bakdekselet på et vindu eller en dørramme. Mellomrommet mellom delene må være så liten som mulig (maks 1 cm). Plasser sensoren på bakdekselet.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR **NO**

1. Sätta i batteriet (igen)

- A Öppna batterifacket genom att skjuta av den bakre plattan från sensorn.
- B Alternativ: Ta bort det gamla batteriet med en platt skravmejsel.
- C Sätt i ett (medföljande) 3 V CR1632 litium batteri

2. Ställ in önskad avstängningsfördräjning

Vrid avstängningsfördräjningen till önskad position med hjälp av en platt skravmejsel. Avstängningsfördräjningen kan ändras när sensorn har parats ihop med Trust Smart Home mottagare.

0 m: AV-signalen skickas genast när sensorn har stängts av.

1 m, 5 m, 10 m: AV-signalen skickas automatiskt efter 1, 5, 10 minuter, oavsett om dörren/fönstret är öppet eller stängt.

Placera den bakre plattan på sensorn.

3. Para ihop sensorn med mottagaren

Innan sensorn paras ihop med en mottagare, se till att sensorn är stängd (placera båda delarna mot varandra). Sätt ACC-2300 (trädlöst uttag på bilden) i inlärningsläge genom att sätta i det i vägguttaget. (För andra mottagare, se respektive bruksanvisning). Medan inlärningsläget är aktivt ska du öppna sensorn (mer än 3 cm) för att para ihop den med mottagaren.

4. Ställ in sensorfunktion

När sensorn är öppen kan dess funktion ändras genom att ställa in reglaget på ON (på) eller OFF (av) på sensorns baksida.

4a. ON (PÅ): När sensorns reglage står på ON skickar den en PÅ-signal när t.ex. en dörr öppnas för att tända en lampa och en AV-signal när dörren stängs för att stänga av lampan.

4b. OFF (AV): När sensorns reglage står på OFF skickar den en AV-signal när till exempel ett fönster öppnas för att stänga av ventilationen och en PÅ-signal när fönstret stängs för att sätta på ventilationen.

5. Montera sensorn

A Montera sensorn genom att använda dubbelhäftande tejp på baksidan av sensorns båda delar och placera dem på en fönster- eller dörrkarm. Öppningen mellan delarna ska vara så liten som möjligt (max. 1 cm).

B Montera sensorn med hjälp av de medföljande gängpressade skruvorna, genom att först öppna sensorn genom att skjuta av bakplattan (på båda delarna) och skruva (igenom på de anvisade skruvplatserna, som visas på bilden) på bakplattorna på en fönster- eller dörrkarm. Öppningen mellan delarna ska vara så liten som möjligt (max. 1 cm). Placera sensorn på bakplattorna.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR **SV**



1. Pariston asennus

- Aava paristokoteloa liu'uttamalla takakansi irti tunnistimesta.
- Valinnainen: poista vanha paristo litteäpäisellä ruuvimeissellillä.
- Laita 3V CR1632 -litiumparisto (sisältyy pakaukseen) paristokoteloon

2. Aseta haluttu poiskytkentäviive

Käännä poiskytkentäviive haluttuun asentoon litteäpäisellä ruuvimeissellillä. Voit muuttaa poiskytkentäviiveen sen jälkeen, kun tunnistin on yhdistetty Smart Home -vastaanottimeen.

0 min: virrankatkaisusignaali lähetetään heti, kun anturi suljetaan.

1 min, 5 min, 10 min: virrankatkaisusignaali lähetetään automaattisesti 1, 5 tai 10 minuutin kuluttua siitä huolimatta, onko ovi/ikkuna auki tai kiinni.

Kiinnitä takakansi tunnistimeen.

3. Yhdistä tunnistin vastaanottimeen

Ennen kuin yhdistät tunnistimen vastaanottimeen, varmista, että tunnistin on suljettu (aseta molemmat osat toisiaan vasten). Kytke ACC-2300 (langaton pistoke kuvassa) ohjelointituloon kytkemällä se pistorasiaan (muut vastaanottimet; katso käyttöopas). Kun ohjelointitulo on aktivoitu, muodosta yhteys vastaanottimeen avaamalla tunnistin (yli 3 cm).

4. Määritä tunnistimen toiminto

Voit määrittää avatun tunnistimen toiminnon siirtämällä sen takaosassa olevan kytkimen ON-tai OFF-asentoon.

4a. ON: kun tunnistimen kytkin on ON-asennossa, tunnistin lähettää ON-signaalin valaisimen sytyttämiseksi esimerkiksi oven avautuessa, ja vastaavasti OFF-signaalin valon sammuttamiseksi, kun ovi suljetaan.

4b. OFF: kun tunnistimen kytkin on OFF-asennossa, tunnistin lähettää OFF-signaalin esimerkiksi ilmastoinnin kytkemiseksi pois päältä, kun ikkuna avataan. Tunnistin lähettää vastaavasti ON-signaalin ilmastoinnin kytkemiseksi pääälle, kun ikkuna suljetaan.

5. Tunnistimen asennus

A Kiinnitä tunnistimen molempien osien takapuolelle mukana toimitettu kaksipuolinen teippi ja asenna osat ikkunan tai oven karmiin. Osien väliseen aukon tulee olla mahdollisimman pieni (enintään 1 cm).

B Voit myös asentaa tunnistimen käytäen itseporautuvia ruuveja: liu'uta ensin tunnistimen takakansi (molemmissa osista) irti ja ruuva takakannet ikkunan tai oven karmiin (kuva osoittamista ruuvikohdista). Osien väliseen aukon tulee olla mahdollisimman pieni (enintään 1 cm). Kiinnitä tunnistin takakansiin.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR 

1. Indsæt batteriet (igen)

- Åbn batterirummets dør ved at skyde bagpladen væk fra sensoren.
- Valgfrit: Fjern det gamle batteri med en fladskruetrækker.
- Indsæt det (medfølgende) 3V CR1632 lithiumbatteri

2. Indstil ønsket afbrydelsesforsinkelse

Drej afbrydelsesforsinkelsen til den ønskede position ved brug af en fladskruetrækker. Afbrydelsesforsinkelsen kan ændres, når sensoren er parret til en Trust Smart Home modtager.

0m: Signalet OFF sendes direkte, når sensoren er lukket.

1m, 5m, 10m: Signalet OFF sendes automatisk efter 1, 5, 10 minutter, uanset om vinduet/døren er åben eller lukket.

Anbring bagpladen på sensoren.

3. Par sensoren til modtageren

Før sensoren parres til en modtager, sorg for, at sensoren er lukket (anbring begge dele mod hinanden). For at sætte ACC-2300 (trådløs stikkontakt på billedet) i læremodus, sæt den i en vægstikkontakt. (For andre modtagere henvises der til disses manual). Mens læringsfunktionen er aktiv, åbn sensoren (mere end 3 cm) for at parre den til modtageren.

4. Indstil sensordrift

Når den åbnes kan sensorens funktion ændres ved at sætte kontakten på ON eller OFF på sensorens bagside.

4a. ON: Når kontakten på sensoren er indstillet til ON, vil den sende signalet ON, når f.eks. en dør åbnes for at tænde en lampe og signalet OFF, når døren lukkes for at slukke lampen.

4b. OFF: Når kontakten på sensoren er indstillet til OFF, vil den sende signalet OFF, når f.eks. et vindue åbnes for at slukke ventilationen og signalet ON, når vinduet lukkes for at tænde ventilationen.

5. Montering af sensoren

A For at montere sensoren ved brug af den medfølgende dobbeltsidede tape, påsæt dobbeltsidet tape på bagsiden af begge dele på sensoren og anbring dem på et vindue eller en dørkarm. Mellemrummet mellem delene skal være så lille som muligt (maks. 1 cm).

B For at montere sensoren ved brug af de medfølgende selvskærende skruer, åbn først sensoren ved at skyde bagpladen af (på begge dele) og skrue (gennem de angivne skruestedder som vist på billedet) bagpladerne på et vindue eller en dørkarm. Mellemrummet mellem delene skal være så lille som muligt (maks. 1 cm). Anbring sensoren på bagpladerne.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR **DA**

1. Wkładanie i wymiana baterii

- A Otworzyć komorę baterii poprzez przesunięcie tylnej płytki czujnika.
- B Czynności opcjonalne: Wyjąć starą baterię płaskim śrubokrętem.
- C Włożyć (dołączoną) baterię litową 3 V CR1632

2. Ustawianie czasu opóźnienia wyłączenia

Ustawić opóźnienie wyłączenia w pożądanej pozycji płaskim śrubokrętem. Opóźnienie wyłączenia można zmienić po sparowaniu czujnika z odbiornikiem Trust Smart Home.

0m: Sygnał wyłączenia jest przesyłany bezpośrednio po zamknięciu czujnika.

1m, 5m, 10m: Sygnał wyłączenia jest wysyłany automatycznie po 1, 5 lub 10 minutach, bez względu na to, czy drzwi/okno są otwarte lub zamknięte.

Umieścić tylną płytke w czujniku.

3. Parowanie czujnika z odbiornikiem

Przed sparowaniem czujnika z odbiornikiem należy upewnić się, że czujnik jest zamknięty (umieścić obie części obok siebie). Aby włączyć tryb uczenia w urządzeniu ACC-2300 (gniazdo sterowane bezprzewodowo na ilustracji), należy podłączyć je do gniazda sciennego.

(W przypadku pozostałych odbiorników należy zapoznać się z ich instrukcjami). Gdy tryb uczenia jest aktywny należy otworzyć czujnik (o ponad 3 cm), aby sparować go z odbiornikiem.

4. Działanie czujnika

Reakcja czujnika na otwarcie może zostać zmieniona poprzez ustawienie przełącznika z tytułu czujnika w położeniu ON lub OFF.

4a. ON: Gdy przełącznik na czujniku jest w położeniu ON, prześle sygnał wyłączenia np. lampy po otwarciu drzwi, a sygnał włączenia, gdy drzwi są zamknięte.

4b. OFF: Gdy przełącznik na czujniku jest w położeniu OFF, prześle sygnał wyłączenia np. wentylacji po otwarciu okna, a sygnał włączenia, gdy okno jest zamknięte.

5. Montaż czujnika

A Aby zamontować czujnik z użyciem dołączonej taśmy dwustronnej, należy przykleić taśmę dwustronną do tylnych ścianek obu części czujnika i umieścić je na futrynie okna lub drzwi. Odległość pomiędzy oboma częściami powinna być jak najmniejsza (do 1 cm).

B Aby zamontować czujnik z użyciem dołączonych wkrętów samowiercących należy rozmontować czujnik – wysunąć tylne ścianki w obu częściach i przykręcić ścianki (w miejscach wskazanych na ilustracji) do futryny okna lub drzwi. Odległość pomiędzy oboma częściami powinna być jak najmniejsza (do 1 cm). Umieść czujnika na tylnych płytach.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR **PL**



1. Výměna nebo vložení baterie

- Přihrádku pro baterii otevřete vysunutím zadní desky ze snímače.
- Volitelné: Starou baterii vyjměte s pomocí plochého šroubováku.
- Vložte (přiloženou) lithiovou baterii 3V CR1632

2. Nastavte požadovanou délku prodlevy vypnutí

Plochým šroubovákem nastavte prodlevu vypnutí do požadované pozice. Po spárování snímače s přijímačem Trust Smart Home lze prodlevu vypnutí změnit.

0 m: Signál vypnutí je odeslán okamžitě po zavření snímače.

1 m, 5 m, 10 m: Signál vypnutí se automaticky odesle po 1, 5 nebo 10 minutách bez ohledu na to, zda budou okna/dveře zavřené. Umístěte zadní desku na snímač.

3. Spárujte snímač s přijímačem

Než začnete párovat snímač s přijímačem, ujistěte se, že je snímač zavřený (spojte obě části). ACC-2300 (bezdrátovou zásuvku na obrázku) nastavíte do režimu učení zasunutím do zásuvky ve zdi. (Postup u dalších přijímačů najdete v jejich manuálu). Když je režim učení aktivní, otevřete snímač (na víc jak 3 cm). Tím provedete spárování s přijímačem.

4. Nastavení činnosti snímače

Činnost snímače při otevření lze změnit nastavením přepínače na ON (ZAP) nebo OFF (VYP) na zadní straně snímače.

4a. ON (ZAP): Když je přepínač na snímači v poloze ON (ZAP), bude snímač odesílat signál zapnutí např. při otevření dveří, aby se lampa zapnula, a signál vypnutí, když se dveře zavřou, aby se lampa vypnula.

4b. OFF (VYP): Když je přepínač na snímači v poloze OFF (VYP), bude snímač odesílat signál vypnutí např. při otevření okna, aby se ventilátor vypnul, a signál zapnutí, když se okno zavře, aby se ventilátor zapnul.

5. Montáž snímače

A Snímač můžete upevnit na okna nebo dveře dodanou oboustrannou páskou, kterou nalepíte na zadní stranu obou částí snímače. Mezera mezi oběma částmi by měla být co nejmenší (max. 1 cm).

B Snímač můžete také upevnit dodanými samoleznými vruty. Nejdřív snímač otevřete odsunutím zadní desky (na obou částech) a přisroubujte (skrz naznačený bod pro umístění vrutu na obrázku) zadní desku na okno nebo dveře. Mezera mezi oběma částmi by měla být co nejmenší (max. 1 cm). Umístěte snímač na zadní desku.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR **CS**

1. Vloženie (výmena) batérie

- A Vysunutím zadnej strany zo snímača otvorte priečinok na batériu.
- B Voliteľné: Pomocou plochého skrutkovača vyberte starú batériu.
- C Vložte (dodanú) 3 V lítiovú batériu CR1632.

2. Nastavenie požadovaného oneskorenia vypnutia

Pomocou plochého skrutkovača nastavte oneskorenie vypnutia do požadovanej polohy. Oneskorenie vypnutia je možné zmeniť po spárovaní snímača s prijímačom Trust Smart Home.

0m: Signál vypnutia sa odošle priamo pri zatvorení snímača.

1m, 5m, 10m: Signál vypnutia sa automaticky odošle po 1, 5, 10 minútach nezávisle od toho, či sú dvere/okno otvorené alebo zatvorené. Umiestnite zadnú stranu na snímač.

3. Spárovanie snímača s prijímačom

Pred spárovaním snímača s prijímačom sa uistite, že je snímač zatvorený (umiestníte obe časti proti sebe). Aby ste uvideli ACC-2300 (bezdrôtovú zásuvku na obrázku) do režimu učenia, zapojte ju do zásuvky. (Informácie o iných prijímačoch nájdete v ich návodoch na použitie.) Kým je aktívny režim učenia, otvorte snímač (na viac ako 3 cm), aby sa spároval s prijímačom.

4. Nastavenie prevádzky snímača

Činnosť snímača keď je otvorený je možné zmeniť nastavením spínača na ON (Zap.) alebo OFF (Vyp.) na zadnej strane snímača.

4a. ON (Zap.): Keď je spínač na snímači nastavený na ON (Zap.), odošle signál zapnutia, keď sa napríklad otvoria dvere, aby sa zapla lampa, a signál vypnutia, keď sa dvere zatvoria, aby sa lampa vypla.

4b. OFF (Vyp.): Keď je spínač na snímači nastavený na OFF (Vyp.), odošle signál vypnutia, keď sa napríklad otvorí okno, aby sa vypla ventilácia, a signál zapnutia, keď sa okno zatvorí, aby sa ventilácia zapla.

5. Montáž snímača

A Ak chcete snímač namontovať pomocou dodanej obojstrannej pásky, prilepte obojstrannú pásku na zadnú stranu oboch časťí snímača a umiestnite ich na rám okna alebo dverí. Medzera medzi časťami by mala byť čo najmenšia (max. 1 cm).

B Ak chcete snímač namontovať pomocou dodaných samorezných skrutiek, najprv otvorte snímač vysunutím zadnej strany (oboch častí) a priskrutkujte (cez označené miesta skrutiek ako je zobrazené na obrázku) zadné strany na rám okna alebo dverí. Medzera medzi časťami by mala byť čo najmenšia (max. 1 cm). Umiestnite snímač na zadné strany.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR **SK**

1. Az elem be- és visszahelyezése

- Nyissa ki az elemrekeszt úgy, hogy lecsúsztatja az érzékelő hátlapját.
- Opcionális: Vegye ki a régi elemet laposfejű csavarhúzával.
- Helyezze a (mellékelt) 3 V-os CR1632 lítiumelemet

2. A kívánt kikapcsolási késleltetés beállítása

Fordítsa laposfejű csavarhúzával a kikapcsolási késleltetést a kívánt helyzetre. A kikapcsolási késleltetés azt követően módosítható, hogy az érzékelőt párosította Trust Smart Home vevőegységgel.

Om: Az érzékelő zárasakor azonnal KI jel küldésére kerül sor.

1m, 5m, 10m: A KI jel küldésére automatikusan 1, 5, illetve 10 perc elteltével kerül sor, függetlenül attól, hogy az ajtó/ablak éppen nyitva vagy zárva van-e.

Helyezze a hátlapot az érzékelőre.

3. Érzékelő párosítása vevőegységgel

Mielőtt az érzékelőt párosítaná a vevőegységgel, győződjön meg arról, hogy az érzékelő zárva van (helyezze a két részt egymáshoz). A ACC-2300 (vezeték nélküli aljzat a képen) tanulási módba állításához csatlakoztassa az eszközöt falra aljzathoz. (Más vevőegységek esetén tekintse meg a kézikönyvet). A tanulási mód bekapcsolt

állapotában nyissa ki az érzékelőt (3 cm-nél jobban) a vevőegységgel való párosításhoz.

4. Az érzékelő működésének beállítása

Az érzékelő nyitáskori működése a hátsoldalán lévő kapcsoló BE, illetve KI állásba állításával módosítható.

4a. BE: Ha az érzékelőn lévő kapcsoló BE állásba van állítva, akkor BE jelet küld ajtónyitáskor például egy lámpa felkapcsolásához, és KI jelet küld ajtósukáskor a lámpa lekapcsolásához.

4b. KI: Ha az érzékelőn lévő kapcsoló KI állásba van állítva, akkor KI jelet küld ablaknyitáskor például a szellőzés kikapcsolásához, és BE jelet küld ablaksukáskor a szellőzés bekapcsolásához.

5. Az érzékelő rögzítése

A Az érzékelő kétoldalas ragasztószalaggal való rögzítéséhez vigyen fel kétoldalas ragasztószalagot az érzékelő minden részére, majd helyezze ablak- vagy ajtókeretre. A részek közti hézag legyen minél kisebb (max. 1 cm).

B Az érzékelő mellékelt csavarokkal való rögzítéséhez először nyissa ki az érzékelőt a hátlap lecsúsztatásával (mindkét részen), majd csavarozza a hátlapot ablak- vagy ajtókeretre (a képen megjelölt csavarozási helyeken keresztül). A részek közti hézag legyen minél kisebb (max. 1 cm). Helyezze az érzékelőt a hátlapakra.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR **HU**

1. Puneti (din nou) bateriile

- A Deschideți compartimentul bateriei demontând capacul posterior al senzorului.
- B Opțional: Îndepărtați bateria veche cu o șurubelnită cu cap plat.
- C Introduceți bateria cu litiu (inclusă) CR1632 de 3V

2. Setați temporizarea de oprire dorită

Rotiți temporizatorul de oprire la poziția dorită cu o șurubelnită cu cap plat. Temporizarea de oprire poate fi modificată după ce senzorul este asociat la un receptor Trust Smart Home.

0m: Semnalul de Oprire se trimită direct când senzorul este închis.

1m, 5m, 10m: Semnalul de Oprire se trimită automat după 1, 5, 10 minute, indiferent dacă ușa/fereastra este deschisă sau nu. Amplasați capacul posterior al senzorului.

3. Asociați senzorul cu receptorul

Înainte de a asocia senzorul cu receptorul, asigurați-vă că senzorul este închis (împreună ambele piese). Pentru a pune ACC-2300 (soclu wireless în imagine) în modul învățare, conectați-l la o priză de perete. (Pentru alte receptoare, consultați manualul). În timp ce modul învățare este activ, deschideți senzorul (mai mult de 3 cm) și asociați-l cu receptorul.

4. Setați funcționarea senzorului

Funcționarea senzorului atunci când este deschis poate fi modificată prin setarea comutatorului Pornit sau Oprit din spatele senzorului.

4a. PORNIT: Când comutatorul de pe senzor este setat la Pornit, va trimite un semnal de Pornire când, de exemplu, o ușă este deschisă pentru a aprinde o sursă de iluminat și un semnal de Oprire când ușă este închisă, pentru a stinge sursa de iluminat.

4b. OPRIȚ: Când comutatorul de pe senzor este setat la Oprit, va trimite un semnal de Oprit când, de exemplu, o fereastră este deschisă, pentru a opri ventilația și un semnal de Pornire când fereastra este închisă, pentru a porni ventilația.

5. Montarea senzorului

A Pentru a monta senzorul folosind banda dublu-adezivă, aplicați banda dublu-adezivă pe spatele ambelor piese ale senzorului și amplasați-le pe cadrul unei ferestre sau a unei uși. Distanța dintre piese trebuie să fie cât mai redusă (max. 1 cm).

B Pentru a monta senzorul folosind șuruburile autofiletante, întâi deschideți senzorul glisând placă posterioară (din ambele piese) și înșurubați (prin locul indicat de schiță) plăcile posterioare pe un cadru de fereastră sau ușă. Distanța dintre piese trebuie să fie cât mai redusă (max. 1 cm). Amplasați senzorul pe capacele posterioare.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR **RO**

1. Поставяне/смяна на батерия

- Ⓐ Отворете батерийното отделение, като пълзнете задния панел от датчика.
- Ⓑ По избор: Извадете старата батерия с плоскоглава отвертка.
- Ⓒ Сложете (включената) 3V CR1632 литиева батерия

2. Задаване на желаното закъснение при изключване

Завртете закъснението при изключване до желаната позиция, като използвате плоскоглава отвертка. Закъснението при изключване може да се промени след като датчикът бъде сдвоен с приемника Trust Smart Home.

0 м: Когато датчикът е затворен, сигналът ИЗКЛ. се изпраща директно.

1 м, 5 м, 10 м: Сигналът ИЗКЛ. се изпраща автоматично след 1, 5, 10 минути независимо от това дали вратата/прозорецът е отворен или затворен.

Сложете задния панел на датчика.

3. Сдвояване на датчика с приемника

Преди сдвояване на датчика с приемник се уверете, че датчикът е затворен (сложете двете части една срещу друга). За да сложите ACC-2300 (безжично гнездо на картинаката) в режим на обучение, включете го в стенен контакт. (За други приемници вижте техните ръководства). Докато режимът на обучение е

активен, отворете датчика (повече от 3 см), за да го сдвоите с приемника.

4. Задаване на работата на датчика

Работата на датчика, когато е отворен, може да се промени с настройване на превключвателя на ВКЛ. или ИЗКЛ. на ърба на датчика.

4a. ВКЛ.: Когато превключвателят на датчика е сложен на ВКЛ., той ще изпрати сигнал ВКЛ., когато например се отвори врата, да се включи лампа, и сигнал ИЗКЛ., когато вратата се затвори, за да се изключи лампата.

4b. ИЗКЛ.: Когато превключвателят на датчика е сложен на ИЗКЛ., той ще изпрати сигнал ИЗКЛ., когато например се отвори прозорец, да се изключи вентилацията, и сигнал ВКЛ., когато прозорецът се затвори, за да се включи вентилацията.

5. Монтиране на датчик

A За да монтирате датчика с използване на приложеното двойно-залепващо тиксо, сложете двойно-залепващото тиксо на ърба на двете части на датчика и ги поставете върху рамката на прозорец или врата. Празнината между частите трябва да е възможно най-малка (макс. 1 см).

B За да окачите датчика, използвайки приложените самонарезни винтове, първо отворете датчика, като пълзнете задния панел (на двете части), и завийте (през

посочените местоположения на винта, както е показано на картинката) задните панели на рамката на прозорец или врата. Празнината между частите трябва да е възможно най-малка (макс. 1 cm). Сложете датчика на задните панели.



1. Τοποθέτηση/αντικατάσταση της μπαταρίας

- A** Ανοίξτε το διαμέρισμα μπαταρίας σύροντας και αφαιρώντας το πίσω μέρος του περιβλήματος του αισθητήρα.
- B** Προαιρετικά: Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία με ένα κατασβίδι με επίπεδη μύτη.
- Τοποθετήστε την (παρεχόμενη) μπαταρία λιθίου 3V CR1632

2. Καθορισμός της επιθυμητής καθυστέρησης απενεργοποίησης

Γυρίστε τον μηχανισμό καθυστέρησης απενεργοποίησης στην επιθυμητή θέση με ένα κατασβίδι με επίπεδη μύτη. Η καθυστέρηση απενεργοποίησης μπορεί να αλλαχτεί αφού γίνει ζεύξη του αισθητήρα με έναν δέκτη Trust Smart Home.

0m: Το σήμα απενεργοποίησης αποστέλλεται μόλις κλείσει ο αισθητήρας.

1m, 5m, 10m: Το σήμα απενεργοποίησης αποστέλλεται αυτόματα μετά από 1, 5, 10 λεπτά, ανεξάρτητα από το εάν η πόρτα/το παράθυρο είναι ανοικτό ή κλειστό.

Τοποθετήστε το πίσω μέρος του περιβλήματος στον αισθητήρα.

3. Ζεύξη του αισθητήρα με τον δέκτη

Πριν από τη ζεύξη του αισθητήρα με έναν δέκτη, βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας είναι κλειστός (τοποθετήστε τα δύο τμήματα σε επαφή μεταξύ τους). Για να θέστε την ACC-2300 (ασύρματη

πριζά στην εικόνα) σε κατάσταση εκμάθησης, συνδέστε την σε μια πριζά ρεύματος. (Για άλλους δέκτες, ανατρέξτε στα εγχειρίδιά τους.) Ενόσω είναι ενεργή η κατάσταση εκμάθησης, ανοίξτε τον αισθητήρα (περισσότερο από 3 εκ.) για να πραγματοποιήσετε ζεύξη του με τον δέκτη.

4. Ρύθμιση της λειτουργίας του αισθητήρα

Η λειτουργία του αισθητήρα όταν ανοίγει μπορεί να αλλαχτεί τοποθετώντας τον διακόπτη στην πίσω πλευρά του αισθητήρα στη θέση ON ή OFF.

4a. ON: Όταν ο διακόπτης στον αισθητήρα τεθεί στη θέση ON, θα στέλνει ένα σήμα ενεργοποίησης (ON) όταν, για παράδειγμα, ανοίγει μια πόρτα ώστε να ανάψει μια λυχνία, και ένα σήμα απενεργοποίησης (OFF) όταν κλείνει η πόρτα για να σβήσει η λυχνία.

4b. OFF: Όταν ο διακόπτης στον αισθητήρα τεθεί στη θέση OFF, θα στέλνει ένα σήμα απενεργοποίησης (OFF) όταν, για παράδειγμα, ανοίγει ένα παράθυρο ώστε να απενεργοποιηθεί ο εξαερισμός, και ένα σήμα ενεργοποίησης (ON) όταν κλείνει το παράθυρο για να ενεργοποιηθεί ο εξαερισμός.

5. Τοποθέτηση του αισθητήρα

A Για να τοποθετήσετε τον αισθητήρα χρησιμοποιώντας την παρεχόμενη ταινία διπλής όψης, εφαρμόστε την ταινία διπλής όψης στην πίσω πλευρά και των δύο τμημάτων του αισθητήρα και κολλήστε τα επάνω στο πλαίσιο

ενός παραθύρου ή μιας πόρτας. Το κενό μεταξύ των δύο τμημάτων πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο μικρό (μέγ. 1 εκ.).

- B** Για να τοποθετήσετε τον αισθητήρα χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες διάνοιξης σπειρώματος, ανοίξτε πρώτα τον αισθητήρα σύροντας και αφαιρώντας το πίσω μέρος (και των δύο τμημάτων) και βιδώστε (διαμέσου των υποδεικνυόμενων θέσεων για βίδες που παρουσιάζονται στην εικόνα) τα πίσω μέρη επάνω στο πλαίσιο ενός παραθύρου ή μιας πόρτας. Το κενό μεταξύ των δύο τμημάτων πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο μικρό (μέγ. 1 εκ.). Τοποθετήστε τον αισθητήρα επάνω στα πίσω μέρη των περιβλημάτων.

1. Pili yerleştirin/değiştirin

- Arka kapağı sensörden kaydırarak pil bölmesini açın.
- Opsiyonel: Eski pili düz uçlu tornavida ile sökünen.
- Dahili 3V CR1632 lityum pili yerleştirin

2. Kapatmayı istediğiniz şekilde erteleyin

Kapatma ertelemeyi, düz uçlu tornavida kullanarak istediğiniz konuma getirin. Kapatma ertelemeye, sensörün Trust Smart Home alıcısıyla eşleşmesinden sonra değiştirilebilir.

Odk: Sensör kapatıldığında Kapatma sinyali direkt olarak gönderilir.

1dk, 5dk, 10dk: Kapatma sinyali, kapının/pencerenin açılmasından veya kapatılmasından bağımsız olarak 1, 5, 10 dakika sonra otomatik olarak gönderilir.

Arka plakayı sensöre yerleştirin.

3. Sensörü alıcıyla eşleştirin

Sensörü alıcıyla eşleştirmeden önce sensörün kapatıldığından emin olun (iki parçayı da birbirine bakacak şekilde yerleştirin). ACC-2300'ü (resimdeki kablosuz soket) öğrenme moduna geçirmek için duvay prizine takın. (Diğer alıcılar için ilgili kılıavuzlara bakın). Öğrenme modu etkinken, sensörü alıcıyla eşleştirmek için açın (3 cm'den daha fazla).

4. Sensör çalışmasını ayarlayın

Sensör açıkken anahtarı sensörün arkasındaki ON (AÇIK) veya OFF (KAPALI) konumuna getirerek çalışma şeklini değiştirebilirsiniz.

4a. ON (AÇIK): Sensördeki anahtar, ON (AÇIK) konumuna ayarlandığında, bir lambayı açmak için kapının açılması gibi bir durumda ON (AÇIK) sinyali gönderir. Lambayı kapatmak için ise kapı kapatıldığında OFF (KAPALI) sinyali gönderilir.

4b. OFF (KAPALI): Sensördeki anahtar, OFF (KAPALI) konumuna ayarlandığında, havalandırmayı kapatmak için pencerenin açılması gibi bir durumda OFF (KAPALI) sinyali gönderilir. Havalandırmayı açmak için ise pencere kapatıldığında ON (AÇIK) sinyali gönderilir.

5. Sensör montajı

A Sensörü çift taraflı bant kullanarak monte etmek için sensörün her iki parçasının arkasına çift taraflı bant uygulayın ve bunları pencereye veya kapı çerçevesine yerleştirin. Parçalar arasındaki boşluk olabildiğince küçük olmalıdır (maks. 1 cm)

B Sensörü üründen birlikte verilen kendinden kılavuzlu vidaları kullanarak monte etmek için ilk olarak her iki parçadaki arka plakayı kaydırarak sensörü açın ve arka plakaları bir pencereye veya kapı çerçevesine vidalayın (resimde belirtilen vida konumları aracılığıyla). Parçalar arasındaki boşluk olabildiğince küçük olmalıdır (maks. 1 cm) Sensörü arka plakaya yerleştirin.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR **TR**

1. Установка и замена батарей

- Ⓐ Откройте батарейный отсек, сдвинув заднюю панель с датчика.
- Ⓑ Необязательно: извлеките старую батарейку с помощью шлицевой отвертки.
- Ⓑ Установите (входящую в комплект) литиевую батарею CR1632 напряжением 3 В.

2. Установите требуемую задержку выключения

Переведите отметку задержки выключения в требуемое положение с помощью шлицевой отвертки. Задержку выключения можно настроить после подключения датчика к приемнику Trust Smart Home.

0 м: сигнал ВыКЛ. будет напрямую отправлен после закрытия двери/окна.

1 м, 5 м, 10 м: сигнал ВыКЛ. будет автоматически отправлен спустя 1, 5, 10 минут, независимо от того, открыта или закрыта дверь/окно.

Установите заднюю панель на датчик.

3. Подключение датчика к приемнику

Перед подключением датчика к приемнику убедитесь, что датчик закрыт (поместите обе части друг напротив друга). Чтобы перевести беспроводной выключатель для розетки ACC-2300 (см. рисунок) в режим регистрации, подключите его к настенной розетке.

(Рекомендации для других приемников см.

в руководствах к ним). Пока работает режим регистрации, откройте датчик (более 3 см) для подключения к приемнику.

4. Настройка работы датчика

Когда датчик открыт, можно менять его настройки, переводя переключатель на обратной стороне датчика в положение ВКЛ. или ВыКЛ.

4а. ВКЛ.: когда переключатель на датчике установлен в положение ВКЛ., он посыпает сигнал включения, к примеру, во время открытия двери, чтобы включить светильник, и сигнал выключения во время закрытия двери, чтобы выключить светильник.

4б. ВыКЛ.: когда переключатель на датчике установлен в положение ВыКЛ., он посыпает сигнал выключения, к примеру, во время открытия окна, чтобы выключить вентиляцию, и сигнал включения во время закрытия окна, чтобы включить вентиляцию.

5. Установка датчика

Ⓐ Чтобы установить датчик с помощью входящий в комплект поставки двусторонней клейкой ленты, прикрепите ее на обеих частях датчика с обратной стороны и поместите на оконную или дверную раму. Зазор между двумя частями должен быть минимальным (не более 1 см).

- Чтобы установить датчик с помощью входящих в комплект поставки саморезов, откройте датчик, сдвинув заднюю панель (на обеих частях) и закрепите саморезами (вставляются в отверстия, как показано на рисунке) задние панели на оконной или дверной раме. Зазор между двумя частями должен быть минимальным (не более 1 см). Установите датчик на заднюю панель.

1. Zamenjava/vstavljanje baterije

- Ⓐ Predalček za baterije odprite z drsnim potiskom hrbitne ploščice s senzorja.
- Ⓑ Opcijsko: Staro baterijo odstranite z izvijačem s plosko glavo.
- Ⓒ Vstavite (priloženo) 3-voltno litijevo baterijo CR1632.

2. Nastavite želeno zakasnitev izklopa

Z uporabo izvijača s plosko glavo obrnите stikalo za zakasnitev izklopa na želen položaj. Zakasnitev izklopa lahko spremenite po tem, ko je senzor povezan s sprejemnikom Trust Smart Home.

0 m: Signal za izklop (OFF) se pošlje neposredno, ko je senzor zaprt.

1 m, 5 m, 10 m: Signal za izklop (OFF) se pošlje samodejno po 1, 5, 10 minutah, ne glede na to, ali so vrata/okno odprta ali zaprta.

Hrbtno ploščico položite na senzor.

3. Povežite senzor s sprejemnikom

Pred vzpostavitvijo povezave senzorja s sprejemnikom se prepričajte, da je senzor zaprt (postavite oba dela drug proti drugemu).

Da preide ACC-2300 (brežična vtičnica na sliki) v način za programiranje, ga priklopite v stensko vtičnico. (Za druge sprejemnike glejte njihov priročnik.) Ko je način za programiranje aktiven, odprite senzor (več kot 3 cm), da ga povežete s sprejemnikom.

4. Nastavite delovanje senzorja

Delovanje senzorja, ko je odprt, je mogoče spremenjati, če stikalo na hrbitni strani senzorja nastavite na VKLOP (ON) ali IZKLOP (OFF).

4a. VKLOP (ON): Ko je stikalo na senzorju nastavljeno na VKLOP (ON), bo poslal signal za VKLOP (ON), da se npr. priže luč, ko so vrata odprta in signal za IZKLOP (OFF), da se luč izklopi, ko so vrata zaprta.

4b. IZKLOP (OFF): Ko je stikalo na senzorju nastavljeno na IZKLOP (OFF), bo poslal signal za IZKLOP (OFF), da se npr. izklopi prezračevanje, ko je okno odprto in signal za VKLOP (ON), da se prezračevanje vklopi, ko je okno zaprto.

5. Namestitev senzorja

A Za namestitev senzorja, z uporabo priloženega obojestranskega lepilnega traku, prilepite obojestranski lepilni trak na hrbitno stran obeh delov senzorja in ju namestite na okvir okna ali vrat. Vrzel med deloma naj bo čim manjša (največ 1 cm).

B Za namestitev senzorja, z uporabo priloženih samoreznih vijakov, najprej odprite senzor z drsnim potiskom hrbitne ploščice (obeh delov) in privijte (skozi označene točke privijanja kot prikazuje slika) hrbitne ploščice na okvir okna ali vrat. Vrzel med deloma naj bo čim manjša (največ 1 cm). Senzor položite na hrbitno ploščico.

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR **SL**

1. (Ponovo) postavite bateriju

- A Otvorite pretinac za bateriju potezanjem stražnje pločice od senzora.
- B Izborno: Uklonite staru bateriju odvijačem s ravnom glavom.
- C Postavite (isporučenu) litijsku bateriju tipa CR1632 od 3 V.

2. Postavite željeno vrijeme odgode

isključivanja

Okrenite odgodu isključivanja u željeni položaj uz upotrebu odvijača s ravnom glavom. Vrijeme odgode isključivanja može se izmijeniti nakon uparivanja senzora s prijamnikom Trust Smart Home.

0 m: Signal OFF (isklj.) šalje se izravno kada se senzor zatvori.

1 m, 5 m, 10 m: Signal OFF (isklj.) automatski se šalje nakon 1, 5, 10 minuta neovisno o tome jesu li vrata/prozor otvoreni ili zatvoreni.

Postavite stražnju pločicu na senzor.

3. Uparite senzor s prijamnikom

Prije uparivanja senzora s prijamnikom provjerite je li senzor zatvoren (oba dijela postavite jedan uz drugi). Kako biste postavili ACC-2300 (bežična utičница na slici) u način za učenje, ukopčajte uređaj u zidnu utičnicu. (Podatke o ostalim prijamnicima potražite u odgovarajućim priručnicima). Dok je način za učenje aktivan,

otvorite senzor (više od 3 cm) kako biste ga uparili s prijamnikom.

4. Postavite rad senzora

Rad otvorenog senzora može se izmijeniti postavljanjem prekidača na ON (uklj.) ili OFF (isklj.) na stražnjoj strani senzora.

4a. ON (UKLJ.): Kada je prekidač na senzoru postavljen na ON, on će poslati signal ON (uključeno) ako su, na primjer, vrata otvorena kako bi se svjetiljka uključila te signal OFF (isključeno) ako su vrata zatvorena, a kako bi se svjetiljka isključila.

4b. OFF (ISKLJ.): Kada je prekidač na senzoru postavljen na OFF, on će poslati signal OFF (isključeno) ako je, na primjer, prozor otvoren kako bi se ventilacija isključila te signal ON (uključeno) ako je prozor zatvoren, a kako bi se ventilacija uključila.

5. Montirajte senzor

A Kako biste montirali senzor upotrebom isporučene obostrane trake, upotrijebite tu traku na stražnjoj strani oba dijela senzora i postavite ih na okvir prozora ili vrata. Praznina između tih dijelova trebala bi biti što manja (maks. 1 cm).

B Kako biste montirali senzor upotrebom isporučenih samoureznih vijaka, najprije otvorite senzor odvajanjem stražnje pločice (na oba dijela) i stražnje pločice

pričvrstite vijcima (kroz naznačena mjesta za pričvršćivanje kao što je prikazano na slici) na okvir prozora ili vrata. Praznina između tih dijelova trebala bi biti što manja (maks. 1 cm). Postavite senzor na stražnje pločice.

1. Вставлення та заміна батареї

- Відкрийте відсік для батареї, зсунувши задню панель з датчика.
- Необов'язково: витягніть стару батарейку за допомогою викрутки з плоскою головкою.
- Встановіть літіеву батарею CR1632 напругою 3 В, що входить до комплекту поставки.

2. Установлення потрібного відкладеного вимкнення

Переведіть перемикач функції відкладеного вимкнення у потрібне положення за допомогою викрутки з плоскою головкою. Відкладене вимкнення можна налаштувати після підключення датчика до приймача Trust Smart Home.

0 м: сигнал ВІМК. надсилається безпосередньо після зачинення дверей/вікна.

1 м, 5 м, 10 м: сигнал ВІМК. надсилається автоматично через 1, 5, 10 хвилин незалежно від відчинення та зачинення дверей чи вікна. Встановіть задню панель на датчик.

3. Під'єднання датчика до приймача

Перед під'єднанням датчика до приймача переконайтесь, що датчик закритий (помістіть обидві частини одна навпроти іншої). Щоб перевести бездротової вимикач для розетки АСС-2300 (див. малюнок) у режим реєстрації, увімкніть його у настінну розетку. (Рекомендації для інших приймачів див. у керівництвах

до них). Поки увімкнено режим реєстрації, відкрийте датчик (більш ніж на 3 см) для під'єднання до приймача.

4. Налаштування роботи датчика

Коли датчик відкритий, можна змінювати його налаштування, переводячи перемикач на зворотному боці датчика в положення УВІМК. або ВІМК.

4а. УВІМК.: коли перемикач на датчику встановлений в положення УВІМК., він посилає сигнал увімкнення, наприклад, під час відчинення дверей, щоб увімкнути лампу, та сигнал вимкнення під час зачинення дверей, щоб вимкнути лампу.

4б. ВІМК.: коли перемикач на датчику встановлений в положення ВІМК., він посилає сигнал вимкнення, наприклад, під час відчинення вікна, щоб вимкнути вентиляцію, та сигнал увімкнення під час зачинення вікна, щоб увімкнути вентиляцію.

5. Монтаж датчика

■ Щоб встановити датчик за допомогою двосторонньої клейкої стрічки, що входить до комплекту поставки, прикріпіть її на обох частинах датчика зі зворотного боку та помістіть на віконну або дверну раму. Проміжок між двома частинами має бути мінімальним (не більше 1 см).

- Щоб встановити датчик за допомогою саморізів, що входить до комплекту постачання, відкрийте датчик, зсунувши задню панель (на обох частинах) та закріпіть саморізами (вставляються в отвори, як показано на малюнку) задні панелі на віконній або дверній рамі. Проміжок між двома частинами має бути мінімальним (не більше 1 см). Встановіть датчик на задню панель.

AR

ACST-606 WIRELESS DOOR/WINDOW SENSOR

نظام التهوية، وإشارة تشغيل عندما تكون النافذة مغلقة لتشغيل نظام التهوية.

5. تركيب المستشار

A لتركيب المستشار باستخدام الشرط المزدوج الوجه المرفق، الصق الشرط المزدوج الوجه على ظهر كلا جزئي المستشار وضعيهما على إطار نافذة أو باب، يجب أن تكون المسافة بين الأجزاء صغيرة قدر الإمكان (1 سم بحد أقصى).

B لتركيب المستشار باستخدام المسامير ذاتية اللولبة المرفقة، أولاً افتح المستشار بسحب اللوحة الخلفية (كلًا الجزأين)، وثبت المسامير (داخل أماكن المسامير الموضحة في الصورة) في الألواح الخلفية على إطار نافذة أو باب، يجب أن تكون المسافة بين الأجزاء صغيرة قدر الإمكان (1 سم بحد أقصى). ضع المستشار على الألواح الخلفية.

1. وضع (تغير) البطارية

- A** افتح حبرة البطارية سحب اللوحة الخلفية من المستشار.
- B** اختراري: أخرج البطارية القديمة باستخدام مفك ذي رأس مسطح.
- C** ضع بطارية الليثيوم (المرفق) CR1632 بفرق جهد 3 فولت.

2. ضبط فترة تأخير الإيقاف المطلوبة

اضبط فترة تأخير الإيقاف على الوضع المطلوب باستخدام مفك ذي رأس مسطح يمكن تغيير فترة تأخير الإيقاف بعد إقران المستشار مع جهاز استقبال Smart Home.

0 دقيقة: ثريل إيقاف مباشرةً عند غلق المستشار.
5 دقائق، **10** دقائق، **15** دقائق، **20** دقائق، **25** دقائق، **30** دقائق، **35** دقائق، **40** دقيقة واحدة، **45** دقيقة، **50** دقيقة، **55** دقيقة، **60** دقيقة، **65** دقيقة، **70** دقيقة، **75** دقيقة، **80** دقيقة، **85** دقيقة، **90** دقيقة، **95** دقيقة، **100** دقيقة، **105** دقيقة، **110** دقيقة، **115** دقيقة، **120** دقيقة، **125** دقيقة، **130** دقيقة، **135** دقيقة، **140** دقيقة، **145** دقيقة، **150** دقيقة، **155** دقيقة، **160** دقيقة، **165** دقيقة، **170** دقيقة، **175** دقيقة، **180** دقيقة، **185** دقيقة، **190** دقيقة، **195** دقيقة، **200** دقيقة، **205** دقيقة، **210** دقيقة، **215** دقيقة، **220** دقيقة، **225** دقيقة، **230** دقيقة، **235** دقيقة، **240** دقيقة، **245** دقيقة، **250** دقيقة، **255** دقيقة، **260** دقيقة، **265** دقيقة، **270** دقيقة، **275** دقيقة، **280** دقيقة، **285** دقيقة، **290** دقيقة، **295** دقيقة، **300** دقيقة، **305** دقيقة، **310** دقيقة، **315** دقيقة، **320** دقيقة، **325** دقيقة، **330** دقيقة، **335** دقيقة، **340** دقيقة، **345** دقيقة، **350** دقيقة، **355** دقيقة، **360** دقيقة، **365** دقيقة، **370** دقيقة، **375** دقيقة، **380** دقيقة، **385** دقيقة، **390** دقيقة، **395** دقيقة، **400** دقيقة، **405** دقيقة، **410** دقيقة، **415** دقيقة، **420** دقيقة، **425** دقيقة، **430** دقيقة، **435** دقيقة، **440** دقيقة، **445** دقيقة، **450** دقيقة، **455** دقيقة، **460** دقيقة، **465** دقيقة، **470** دقيقة، **475** دقيقة، **480** دقيقة، **485** دقيقة، **490** دقيقة، **495** دقيقة، **500** دقيقة، **505** دقيقة، **510** دقيقة، **515** دقيقة، **520** دقيقة، **525** دقيقة، **530** دقيقة، **535** دقيقة، **540** دقيقة، **545** دقيقة، **550** دقيقة، **555** دقيقة، **560** دقيقة، **565** دقيقة، **570** دقيقة، **575** دقيقة، **580** دقيقة، **585** دقيقة، **590** دقيقة، **595** دقيقة، **600** دقيقة، **605** دقيقة، **610** دقيقة، **615** دقيقة، **620** دقيقة، **625** دقيقة، **630** دقيقة، **635** دقيقة، **640** دقيقة، **645** دقيقة، **650** دقيقة، **655** دقيقة، **660** دقيقة، **665** دقيقة، **670** دقيقة، **675** دقيقة، **680** دقيقة، **685** دقيقة، **690** دقيقة، **695** دقيقة، **700** دقيقة، **705** دقيقة، **710** دقيقة، **715** دقيقة، **720** دقيقة، **725** دقيقة، **730** دقيقة، **735** دقيقة، **740** دقيقة، **745** دقيقة، **750** دقيقة، **755** دقيقة، **760** دقيقة، **765** دقيقة، **770** دقيقة، **775** دقيقة، **780** دقيقة، **785** دقيقة، **790** دقيقة، **795** دقيقة، **800** دقيقة، **805** دقيقة، **810** دقيقة، **815** دقيقة، **820** دقيقة، **825** دقيقة، **830** دقيقة، **835** دقيقة، **840** دقيقة، **845** دقيقة، **850** دقيقة، **855** دقيقة، **860** دقيقة، **865** دقيقة، **870** دقيقة، **875** دقيقة، **880** دقيقة، **885** دقيقة، **890** دقيقة، **895** دقيقة، **900** دقيقة، **905** دقيقة، **910** دقيقة، **915** دقيقة، **920** دقيقة، **925** دقيقة، **930** دقيقة، **935** دقيقة، **940** دقيقة، **945** دقيقة، **950** دقيقة، **955** دقيقة، **960** دقيقة، **965** دقيقة، **970** دقيقة، **975** دقيقة، **980** دقيقة، **985** دقيقة، **990** دقيقة، **995** دقيقة، **1000** دقيقة.

3. إقران المستشار بجهاز الاستقبال

تأكد أن المستشار مغلق قبل إقرانه بجهاز الاستقبال (وضع كلا الجزئين عكس بعضهما)، وحتى تضع مقبس ACC-2300 (المقبس اللاسلكي) المرفق في الصورة على وضع التعلم، قم بتوصيله بباقي مقبس في الحاطن (المعلمات حول أجهزه الاستقبال الأخرى، انظر دليل استخدام كل جهاز، أثناء تفعيل وضع التعلم، افتح المستشار (أكثر من 3 سم) لإقرانه بجهاز الاستقبال).

4. ضبط تشغيل المستشار

يمكن تغيير تشغيل المستشار عندما يكون مفتوحًا عن طريق ضبط المفتاح الموجود على ظهر المستشار على وضع التشغيل أو الإيقاف.

4a التشغيل: عند تعيين مفتاح المستشار على وضع التشغيل، سيرسل إشارة التشغيل على سبيل المثال عندما يكون هناك باب مغلق لإطفاء المصباح.

4b الإيقاف: عند تعيين مفتاح المستشار على وضع الإيقاف، سيرسل إشارة إيقاف على سبيل المثال عندما تكون هناك نافذة مفتوحة لإيقاف

www.trust.com